



Antónimo

TAREFAS DO ALUNO

Copiar texto. Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

Marcar palavras iguais e parecidas. Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

Ler e traduzir: Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

Montar vocabulário. Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.



TEXTO

Antónimo

Antónimo es un sustantivo que describe palabras que expresan ideas opuestas o contrarias en relación a un término, por ejemplo, lo opuesto de día es noche.

La palabra antónimo se origina del griego y está formado con el sufijo *anti* que indica “contrario” y *onoma* que expresa “nombre”, y en conjunto significa “contrario al nombre”.

En la codificación de los mensajes por parte del emisor intervienen los fenómenos lingüísticos de antonimia y sinonimia.

En el caso de los antónimos, el emisor puede transmitir un mensaje empleando signos lingüísticos que se oponen al significado, con el fin de expresar lo que piensa de forma contraria.

En el caso de los sinónimos, el emisor transmite un concepto, en el cual intervienen varias palabras con significados similares.

Tipos de antónimos

Existen diferentes tipos de antónimos según cómo se contraponga a una palabra.

Antónimo gradual: como lo indica su nombre, ambas palabras se oponen de manera gradual. Por ejemplo, el antónimo de frío es templado pero, puede ser caliente o helado. El antónimo de la palabra blanco es negro pero, puede ser gris.



Antónimo complementario: consiste en que la afirmación de uno elimina la posibilidad de que exista otro, es decir, son términos incompatibles. Por ejemplo, vivo o muerto, legal e ilegal.

Antónimo recíproco: significa que la existencia de uno implica la presencia del otro.

Por ejemplo, comprar y vender son antónimos recíprocos debido a que no se puede comprar si no vende un bien o servicio. Padre e hijo, ya que la persona que es llamado padre es porque tiene, por lo menos, un hijo.

Cabe mencionar que existen diccionarios y páginas web especializados que ofrecen la búsqueda de significados contrarios de un determinado término.

Por otra parte, los antónimos ayudan y facilitan la comprensión de un texto o diálogo ya que muchas veces las personas pueden tener una mejor comprensión de lo que se transmite a través del conocimiento opuesto.

Por ejemplo, cuando alguien no sabe qué es el desamor pero, sí tiene noción de que su antónimo es amor. En este caso pueden deducir que el primer término expresa todas las vivencias y sentimientos contrarios al amor.

Ejemplos de antónimos

Aceptar – Rechazar

Amor – Odio

Alegría – Tristeza

Flaco – Gordo



Lindo – Feo

Lejos – Cerca

Mayor – Menor

Verdad – Mentira

Cerrar – Abrir

Llegar – Irse

Día – Noche

Adiós – Hola

Borde – Centro

Adentro – Afuera

Oscuro – Claro

Liso – Arrugado

Recto – Doblado

Presente – Pasado

Fuente: <https://www.significados.com/antonimo/> (adaptado)



TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

Antónimo

Antônimo

Antónimo es un **sustantivo que describe palabras que expresan ideas opuestas o contrarias en relación a un término**, por ejemplo, lo opuesto de día es noche.

Antônimo é um substantivo que descreve palavras que expressam ideias opostas ou contrárias em relação a um termo, por exemplo, o oposto de dia é noite.

La palabra antónimo se origina del griego y está formado con el sufijo *anti* que indica “*contrario*” y *onoma* que expresa “*nombre*”, y en conjunto significa “*contrario al nombre*”.

A palavra antônimo se origina do grego e está formada com o sufixo *anti* que indica “*contrário*” e *onoma* que expressa “*nome*”, e em conjunto significa “*contrário ao nome*”.

En la codificación de los mensajes por parte del emisor intervienen los fenómenos lingüísticos de antonimia y sinonimia.

Na codificação de mensagens por parte do emissor intervêm os fenômenos lingüísticos de antonímia e sinonímia.



En el caso de los antónimos, el emisor puede transmitir un mensaje empleando signos lingüísticos que se oponen al significado, con el fin de expresar lo que piensa de forma contraria.

No caso dos antônimos, o emissor pode transmitir uma mensagem empregando sinais linguísticos que se opõem ao significado, com o fim de expressar o que pensa de forma contrária.

En el caso de los sinónimos, el emisor transmite un concepto, en el cual intervienen varias palabras con significados similares.

No caso dos sinônimos, o emissor transmite um conceito, no qual intervêm várias palavras com significados similares.

Tipos de antónimos

Tipos de antônimos

Existen diferentes tipos de antónimos según cómo se contraponga a una palabra.

Existem diferentes tipos de antônimos segundo como se contraponha a uma palavra.



Antónimo gradual: como lo indica su nombre, ambas palabras se oponen de manera gradual. Por ejemplo, el antónimo de frío es templado pero, puede ser caliente o helado. El antónimo de la palabra blanco es negro pero, puede ser gris.

Antônimo gradual: como indica seu nome, ambas palavras se opõem de maneira gradual. Por exemplo, o antônimo de frio é temperado (morno), mas pode ser quente ou gelado. O antônimo da palavra branco é negro, mas pode ser cinza.

Antónimo complementario: consiste en que la afirmación de uno elimina la posibilidad de que exista otro, es decir, son términos incompatibles. Por ejemplo, vivo o muerto, legal e ilegal.

Antônimo complementar: consiste em que a afirmação de um elimina a possibilidade de que exista outro, é dizer, são termos incompatíveis. Por exemplo, vivo ou morto, legal e ilegal.

Antónimo recíproco: significa que la existencia de uno implica la presencia del otro.

Antônimo recíproco: significa que a existência de um implica a presença do outro.

Por ejemplo, comprar y vender son antónimos recíprocos debido a que no se puede comprar si no vende un bien o servicio. Padre e hijo, ya que la persona que es llamado padre es porque tiene, por lo menos, un hijo.



Por exemplo, comprar e vender são sinônimos recíprocos devido a que não se pode comprar se não vende um bem ou serviço. Pai e filho, já que a pessoa que é chamado pai é porque tem, pelo menos, um filho.

Cabe mencionar que existen diccionarios y páginas web especializados que ofrecen la búsqueda de significados contrarios de un determinado término.

Cabe mencionar que existem dicionários e páginas web especializadas que oferecem a busca de significados contrários a um determinado termo.

Por otra parte, los antónimos ayudan y facilitan la comprensión de un texto o diálogo ya que muchas veces las personas pueden tener una mejor comprensión de lo que se transmite a través del conocimiento opuesto.

Por outra parte, os antônimos ajudam e facilitam a compressão de um texto ou diálogo já que muitas vezes as pessoas podem ter uma melhor compreensão do que se transmite por meio do conhecimento oposto.

Por ejemplo, cuando alguien no sabe qué es el desamor pero, sí tiene noción de que su antónimo es amor. En este caso pueden deducir que el primer término expresa todas las vivencias y sentimientos contrarios al amor.

Por exemplo, quando alguém não sabe que é o desamor, mas possui noção de que seu antônimo é amor. Neste caso podem deduzir que o primeiro termo expressa todas as vivências e sentimentos contrários ao amor.



Ejemplos de antónimos

Exemplos de antônimos

| | |
|--------------------|--------------------|
| Aceptar – Rechazar | Aceitar - Rejeitar |
| Amor – Odio | Amor - Ódio |
| Alegría – Tristeza | Alegria - Tristeza |
| Flaco – Gordo | Magro - Gordo |
| Lindo – Feo | Lindo - Feio |
| Lejos – Cerca | Distante - Perto |
| Mayor – Menor | Maior - Menor |
| Verdad – Mentira | Verdade - Mentira |
| Cerrar – Abrir | Fechar - Abrir |
| Llegar – Irse | Chegar - Ir |
| Día – Noche | Dia - Noite |
| Adiós – Hola | Adeus - Olá |
| Borde – Centro | Borda - Centro |



| | |
|-------------------|--------------------|
| Adentro – Afuera | Dentro - Fora |
| Oscuro – Claro | Escuro - Claro |
| Liso – Arrugado | Liso - Enrugado |
| Recto – Doblado | Reto - Dobrado |
| Presente – Pasado | Presente - Passado |